

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)  
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ.

**ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:**  
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.  
Fél évre..... 12 kor. — Egy hóra..... 2 kor.  
**EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLÉR:**  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

## Az események torlódása.

Kétséget se szenved, hogy a hadviselő államok lakosságának türelmét megedzik a háborus események, melyek lassan, csak lépésenként juthatnak el a döntés stádiumába. Szerbiában alig néhány nap választ el és nyakára lépünk a gonosz embereknek, a kik vak eszközei voltak az orosz protektorának. Szerbia is egyik vak eszköze volt a russzofil hódítási örületnek és most teljesen demoralizálva utolsókat rug vonagló testével.

A hullák hekatombái, pusztító betegség és nyomoruság jelzik a hadak útját és most már le kell mondaniok a rabló kirándulásokról is, mert minden emberökre a csatavonalban és a nemrég hódított területeken van szükség, ahol az új szerbek ellentállanak a toborzási parancsnak. Saját embereik ellen rendeznek vérfürdőket a vad és most már egészen megvadult emberek, akiknek sorait ritkítják a ragályos betegségek is.

A Kárpátoknál még heves harcok vannak folyamatban, a határmenti városok lakossága sokat szenvedett az inváziótól, de háboruban vagyunk és szenved többé-kevésbé országunk minden lakója, de egy pillanatig se lehet az iránt kétségünk, hogy az 1914. évi tatárjárást a maga teljességében vissza fogjuk verni és a beözönlés megisméltlódásától azután nem kell már tartanunk. Az orosz vezérkarnak azt a tervét, hogy kifelé Magyarországon kivivott térfoglalással kérkedjen, siker nem koronázta!

Az oroszok félmillió emberveszteségét a magyar kirándulás öregbiteni fogja, de a lakosságot az oroszok aligha fogják már nyugtalanítani mert az orosz katonákra mind nagyobb szükség van ausztriai területen, melyet Bukovinában részben már elhagytak, mert ott már szorongatják őket csapataink. Még nagyobb szükség lesz reájuk Orosz-Lengyelországban, ahol föl kell majd tartóztatniok Hindenburg előrenyomuló seregét és ahol egy-két héten belül sor kerül majd az eddigi véres háboru rengeteg méretű döntő ütközetére.

A francia-német harctéren is mind job-

ban összeszorul a hurok Antwerpen erődtényei körül, melyeket a saját királya által félrevezetett és pusztulásba kergetett flamand nép, bár orosz és angol, sőt ujabban hindu, tehát barbár katonaság is segítségükre sietett, tovább nem tarthat. Páris felé folytatja-e a német hadsereg hódító útját, vagy a tengerről London felé küldi-e hadait, Zeppelinjeit és mozsárgyuit a német, még nem tudjuk, de a gógös intrikusok, a háboru gonosz szellemei, az angolok, méltó aggodalommal tekintenek a következő események elé, máris biztosak benne, hogy a gyilkoló háboru értelmi szerzői büntetlenül nem idézhették a világra a háboruk

legrettenetesebbikét.

Több mint két hónapja fegyverben áll a hadviselő államoknak mintegy 18 millió békés polgára. Befejezett eseményt még nem jegyezhattünk föl, semmi sinesen még elbántázva, de most annál inkább torlódni fognak az események, anélkül, hogy az ántátnak sikerülne fenyegetésekkel, terrorizmussal becsapni a semleges államok bármelyikét. Csakis az elfogulatlan közvélemény lesújtó ítélete alakul ki mind eklatánsabb módon és az övéiket sirató anyák, özvegyek és gyermekek átka száll azok fejére, akik ezen háborut összes borzalmaival reájuk zudították.

## Sikeres offenzíva.

**A viszoki nyeregtől nyugatra már nincs ellenség. - Mármárosziget a mi birtokunkban van. - Przemysl nagyszerűen tartja magát. - A francia harctéren még nincs döntés. - A belga kormány Ostendébe menekült.**

Hiába kémelettették ki jóelőre az oroszok francia birtokvásárlókkal a kárpáti szorosokat. A kidobott milliók csak félmunkát eredményeztek. A franciák csak azt tudták megmondani, hogy merre lehet bejutni Magyarországra a Kárpátokon át, de azt, hogy merre lehet innen kimenekülni, elmulasztották kikémelelni a derék franciák és így esett meg az orosz betörés csufos bukása: csupán Uzsok mellett nyolcezer orosz holttest fedte a csatamezőt.

Mármároszigetről kitakarodott az orosz, a városban helyreállott a rend és nyugalom, a magyar közigazgatási hatóságok újból megkezdték működésüket. A nagy tisztogatás sokkal gyorsabban ment, mint azt magunk is reméltük, az orosz betörés vissza van verve és azok az itt lézengő csapatok, melyek nem tudtak visszavergődni a határon, nem kerülhetik el a biztos fogságot, vagy halált.

Galiciában kitünően halad az új offenzíva, Przemyslből is kedvező hírek érkeztek. A hatalmas vár nagyszerűen állja az orosz ostromot és védőserege kirohanásaival többször visszazoritotta az ellenséges harcvo-

szövetséges német-osztrák-magyar hadsereg és közeledtének hírére bizonyára gyorsan felszedik itt is sátorfájukat az ostromlók.

A francia harctéren is kifogástalanul haladnak előre a németek. Antwerpen felől nem érkezett újabb jelentés, de a helyzetre következtetni lehet abból, hogy a belga kormány sietve Ostendébe menekült.

Mai táviratainkat itt adjuk:

**VÁROST ÉPITENEK A GALICIAI MENEKÜLTEKNEK.**

PRÁGA, okt. 8. A „Narodni Politika“ írja, hogy a galíciai menekültek részére Chotzen közelében 22.000 ember befogadására alkalmas várost építenek. A városnak öt héten belül teljesen el kell készülnie.

**KIFOSZTOTTÁK A LEMBERGI MUZEUMOT.**

KRAKÓ, okt. 8. Lapjelentések szerint az oroszok kifosztották a lembergi Ossolinski-muzeumot, melyből 1034 festményt, 28.000 rézkarcot, 17.000 érmet, 4200 medallont, 142.000 könyvet, 5000 kéziratot, 5300 autogrammot és 1700 különféle okmányerekljét hurcoltak el Pétervárra.

**GRAND CAFE' BORSA**  
FIUME - Baccich palota  
ESTENKENT AZ ABBAZIAI CZERNY-  
NÉGYES-HANGVERSENYE.

## Harcok Przemysl körül.

BUDAPEST, okt. 8. (Min. s. o.) A főhadiszállásról jelentik:

Saját offenzívánk tegnap is az itt-ott folytatott kisebb harcokban mindenütt elérte célját. Egy Przemyslből, vakmerő repülés után visszatért vezérkari tiszt jelentése szerint a várvédelmet a harci lelkesedéstől áthatott védőrség a legtevékenyebben és a legnagyobb körültekintéssel intézi; több kirohanásban visszaszorította az ellenséges harc vonalat és számos foglyot ejtett. Az oroszok valamennyi támadása a várművek tüzelése alatt rettenetes veszteségek mellett összeomlott.

A Kárpátokban, a Viszoki nyeregtől nyugatra már nincs ellenség. Máramarosszigetnél a betörő oroszokat megvertük és a város ismét birtokunkba jutott tegnap éjjel.

HOEFER vezérőrnagy,  
a vezérkari főnök helyettese.

## Franciák kémkedtek a Kárpátokban.

KRAKO, okt. 8. Az itteni lapok azt írják, hogy az oroszok már a tavasszal kikéleltették a kárpáti szorosokat, amelyeken át be akartak törni Magyarországra. Francia vásárlók jelentkeztek ugyanis az Uzsok közelében fekvő birtok megvételére. Ezek a vásárlók vezérkari térképek alapján nagy méréseket eszközöltek a birtokon, melyet színleg meg is vettek. A vételárát husz millió koronában állapították meg, erre két millió korona foglalót is adtak, a vásárt azonban egyszerre storniozták és a foglalót is feláldozták. Ma már kétségtelen, hogy franciák kémkedtek az oroszok javára.

## A franciaországi nagy csata.

BERLIN, okt. 8. A nagy főhadiszállásról hivatalosan jelentik e hó 6-án este 10 órakor:

A franciáknak jobbszárnyuk ellen folytatott átkarolási kísérlet következtében a harc vonal egészen Arrastól északra terjedt ki. Eleink Lille-től nyugatra és Lens-től nyugatra is ellenséges lovasságra bukkantak. Az Arras—Albert—Roye vonalon át megkezdett ellentámadásunkban még nincs döntés. Az Oise és a Maas közti harc vonalon Verdunnél és Elzász—Lotharinghiában a viszonyok változatlanok.

A keleti harctéren Suvaiki kormányzóságban megállítottuk az oroszok előnyomulását Keletporoszország ellen. Suvalkinál tegnap óta eredményesen támadjuk az ellenséget.

### AKI KILENCEVENHAT HELYEN KAPOTT SEBET.

BASEL, okt. 8. Egy itteni lap tudósítója a val-de-gracei kórházban egy őrnagyi rangban levő katonaróssal beszélgetett, aki kilencvenhat helyen sérült meg. Az orvos a következőket mondotta el:

— Olyan helyre rendelték ki, ahol a csata a leghevesebb volt. Amikor az utolsó sebesültet bekötöztem és lóháton távozni akartam, a tűzvonalba kerültem. Egy gránát épen a fejem felett robbant szét és azonnal megölte lovamat én pedig sebekből borítva zuhantam le a földre. Tiszti szolgám felvett a földről és két kilométernyire vitt magával. Onnan már több katona szállított be a kórházba. Kilencvenhat helyen sérültem meg a gránát szilánkjaitól, de egyetlen szilánk sem sértett nemesebb részeket. A hátam és karjaim mintha tetoválva volnának. A legsúlyosabb sérülést a jobb fülemlen szenvedtem és nem is hallok rajta még most sem. Az orvos megmutatta a kabátját is, amely foszlányokra van tépve.

### A NÉMET FŐHADISZÁLLÁS TÁVIRÓ-HIVATALA.

FRANKFURT, okt. 8. A Frankfurter Zeitung írja: A nagy főhadiszálláson nagy táviróhivatalt állítottunk fel, amely a Franciaországban operáló német hadakkal és a hazai táviróhivatalokkal való érintkezésre szolgál. Berlinnel közvetlen vonalon érintkezik a táviróhivatal. A táviratozás leginkább Siemens-gépekkel történik, amelyekkel percenként ezer jelet lehet leadni. Vanak ezenkívül Morse és Hughes-gépei is. A villamos áramot az okkupált területek városából, vagy a hadsereg által szállított dinamokból veszik. A távirónál alkalmazott hivatalnokok nyolc órát dolgoznak és nyolc órát pihennek. A táviratok száma meghaladja naponként a kilencszázat.

### HARCOK KELETAFRIKÁBAN.

BERLIN, okt. 8. A Wolff-ügynökség jelenti: Az angol gyarmatügyi miniszter a következőket közli: Az ellenség szeptember hó folyamán többször kísérletet tett, hogy betörjön a brit Keletafrikába és szétrombolja az ugandai vasutvonalat. Az összes kísérleteket megghusítottuk és csupán egy kis határállomás van a németek kezében. A harcoló csapatok létszámát indiai csapatokkal emeltük fel.

A kameruni kormányzó jelenti, hogy szeptember első napjaiban a németek győzelmes harcokat vívtak a franciákkal és az angolokkal.

### A BELGA KORMÁNY OSTENDEBEN.

ROTTERDAM, okt. 8. A belga kormány a hadügyminiszterrel együtt átköltözött Ostendébe.

### ANGLIA KIEGÉSZITI CSAPATAIT.

LONDON, okt. 8. (Corr. Bur.) A Daily Chronicle tegnap jelentést közölt Aldershotból, mely szerint ott 136.000 ember áll katonai kiképzés alatt és ezeket nemsokára elviszik a francia harctérre. A kiképzés nehezen megy, mert a csapatok mincsenek eléggé felszerelve. A lap a közönség támogatását kéri és megjegyzi többek között, hogy Kitchener első seregének tisztjei látások nélkül mentek a harctérre. A skótoknak a lap szerint ingekre, harisnyákra, zsebkendőkre, cipőfüzőkre és pipákra van leginkább szüksége.

### TISZTHIÁNY AZ OROSZ HADSEREBEN.

BERLIN, okt. 8. A Frankfurter Zeitungnak jelenti Stockholmból, hogy az orosz hadseregben rendkívül érezhető már a tisztihány. A keletporoszországi katasztrófa híre már eljutott Oroszország belsejébe és bár ott a részletek még nem ismeretesek, a hangulat mégis igen nyomott.

### HABORU A GYARMATOKON.

TOKIO, okt. 8. (Corr. Bur.) Hivatalosan jelentik: Japán haditengerészcsapat megszállta a Marsall-szigetek székhelyét Jaluidot. Az angol kereskedőknek megengedték, hogy árukat importáljanak. A japánok parancsnoka szerint nem tartós okkupációról, hanem pusztán csak katonai demonstrációról van szó.

### ANTWERPEN OSTROMA.

LONDON, okt. 8. A lapok tegnap este 10 óráról keltezett hivatalos antwerpeni jelentést közölnek, mely szerint a város katonai parancsnoka felszólította azokat, akik el akarják hagyni a várost, hogy induljanak, mert a bombázás küszöbön áll. A parancsnok szerint a védősereg a végsőkig fog ellenállást kifejteni.

### AZ OLASZ HADÜGYI KORMÁNY VÁLSÁGA.

BERLIN, okt. 8. A Frankfurter Zeitung írja: Tassori olasz hadügyi államtitkár lemondott, mert differenciák merültek fel közte és a vezérkar között, mely nagyobb fegyverkezési előkészületeket követel. Grandi hadügyminisztert is támadják, mert a raktárakban nagy hiányokat fedeztek fel, holott a hadügyminiszter és a miniszterelnök ünnepiesen biztosították a kamarát arról, hogy minden rendben van.

### MEGTÁMADOTT ALBÁNOK.

SZALONIKI, okt. 8. (Corr. Bur.) Koricából jelentik, hogy az albánokat, akik a Malik melletti hidat el akarták foglalni, nagyobb epiruszi csapat támadta meg. A támadást az albánok hír szerint visszaverték.

### ESSAD ÉS IZMAIL KEMAL.

MILANO, okt. 8. A Corriere della Serának jelenti: Durazzóból jövő hírek szerint Essad pasa Valonába szándékozik menni, dacára annak, hogy az ottani lakosság ellenszenvvel viseltetik iránta. Essad meg akarja akadályozni Izmail Kemal Valonába való bevonulását. Kijelentette, hogy Izmail Kemalt elfogatja és ha annak hívei ellenállást fognak kifejteni, halomra löveti őket. Essad beköltözött abba a palotába, a hol Wied herceg lakott. Az ajtókról sajátkezűleg tépte le a pecséteket. A palotán még a török zászló leng, amit hír szerint Essad csak a muzulmán többségre való tekintettel tűr el, de biztosra veszik, hogy a konakon nemsokára az albán zászló fog ismét lengeni.

### A MEGSZÖKTETETT

#### TENGERALATTJÁRÓ.

LIVORNO, okt. 8. A Golo nevű francia gőzessel tegnap ideérkezett a 43. számú tengeralattjáró másodkapitánya Rocchi mérnök és Vassallo nevű szerelője, akik a tengeralattjáró megszöktetéséről a következőket mondották el: Muggianóból indultunk, hogy kipróbáljuk a Marconi-készüléket. Belloni hadnagy volt a hajó parancsnoka, Rocchi a gépekre ügyelt fel, míg Vassallo a Marconi-gépet kezelte. A tengeralattjárón tizenhat főnyi személyzet volt; élelmiszert és fegyvereket nem vittek magukkal. Csupán a munkásoknál volt egy kis kenyér és sajt. A hajón a személyzet részére csak vizet tartottak, hogy a félnapra terjedő gyakorlatozás alatt szomjukat oltthassák. A gyakorlatozás után Belloni elrendelte, hogy teljes gőzzel induljanak a nyílt tengerre. Amikor már messze voltak, a parancsnok magához hívatta a személyzetet és a következőket mondotta: Utasításom van, hogy a tengeralattjárót Korzikába vezessim. A kormány kívánsága, hogy a dolog a legnagyobb titokban menjen végbe és ezért nem közöltem önökkel az induláskor a parancsot. Egész nap utaztak és éjjel értek Ajaccioba, ahol két vak lövéssel figyelmeztet-

tették őket a megállásra. A francia hatóság kiküldöttjeinek utasítására a hajó a kikötőbe futott, ahol tüzetesen átvizsgálták. Rochit és Vassalot mint technikusokat, azonnal elengedték és a Golora szállhattak.

## HIREK.

### HOL VAN A POLGÁRMESTER UR?

Tudniillik a fiumei polgármester ur, mert amíg Budapesten a hatóságok éjjel-nappal azon törik a fejüket, hogy mi módon segítsenek a munkanélküliek ezreire, addig itt nálunk Fiumében a háboru kitörése óta a mai napig, lehet két hónap óta nem történt semmi. Hat hét előtt nagy plakátok jelentek meg az utcákon, amelyek alapján a munkanélkülieket összeírták. No, gondolta akkor mindenki, hála Istennek csak hogy már ránk is gondol a hatóság, most már vége lesz minden bajnak. Ez történt hat hét előtt, a mai napig azonban hiába várunk a kilátásba helyezett akciót.

Csak azt az egyet szeretnők tudni, mi történik azzal a pénzzel, cukorral, kávéval, rizsszel és egyéb élelmiszerekkel, amit a közönség már eddig is adott a munkanélküliek javára és még adni fog. A munkanélküliek mindezekből eddig nem láttak semmit. Amint már említettük, a hatóság eddigi ténykedése abban merült ki, hogy a munkanélküliek családtagjai a szegényház konyhájából minden délben elvihetnek valami hus nélküli esuszpájznak mondott „pasta con orso“-t, vasárnap pedig, vagy ünnepnapon „pasta con fasoi“-t. Van a munkanélküliek között egy a szibériai olombányából megszökött szocialista vezér, ez azt állítja, hogy az ottani rabkoszt lukullusi ételnek mondható az itteni ebédhez képest. Hogy ki főzi és ki vizsgálja fölül ezeket az ételeket, ezt igazán szeretnők tudni.

A multkor egy egész sereg asszony kóstolónak fel akart vinni a podesztához egy bögrével abból az ételből, kóstolja meg a város feje, hogy mivel segíti Fiume magisztrátusa a szegény munkanélkülieket.

Ha már egyebet nem, de valami tisztességes ebédet és vacsorát adjanak addig, míg ez a krízis tart. És ne a szegényház konyhájából, hanem a város több helyén felosztva, tisztességes ostériákból.

Munkáról, sem irodai, sem gyári munkáról ma szó sincsen. Minden üzem redukálva van; forgalom sincs, hajók nem jönnek, nem mennek. Ha hat hét alatt nem volt alkalom rá, most még kevésbé van. A társadalom Budapesten annyi módját találta a nyomor enyhítésére, hogy valóban bámulatos. Gyorssegélyező egyesület, Klotild segélyező egyesület, Magántisztviselők segélyező egyesülete, Gyári munkások gyorssegélyező egyesülete és sok egyéb cím alatt működnek ezek, míg itt nálunk az egész akció abban merül ki, hogy a munkanélkülieket egyre csak összeírják.

A munkanélküliek és ezek családjai ép oly támogatásra szorulnak, mint a harcúterén sebesültek. A hatóságnak pedig kötelessége, hogy ezekben a nehéz napokban gyors segítséggel enyhítsen azok sorsán, akik bármiképpen is áldozatai a háborúnak.

#### Egy munkanélküli családapa.

— **Wickenburg kormányzó a Vörös Kereszt főmegbízottja.** Ferenc Szalvátor főherceg, az önkéntes egészségápolás főfelügyelője, gróf Csekonic Endre valóságos belső titkos tanácsos, a Vörös Kereszt Egylethez kiküldött királyi biztos előterjesztésére gróf Wickenburg István belső titkos tanácsost Fiume és a Magyar-Horvát ten-

gerpart királyi kormányzóját, a magyar szent korona országai Vörös Kereszt Egyletének főmegbízottjává kinevezte.

— **Olasz női kereskedelmi tanfolyam.** A városi iskolatanács tegnap este ülést tartott, amelyen többek között néhány tanító felvételét és egy olasz nyelvű női kereskedelmi tanfolyam létesítését határozta el. A tanfolyam e hó 19-én fog megnyitni és 12-én zárják le a beiratkozásokat. A tandíj 100 korona.

— **A sorozások.** A katonai ügyosztály folyosóján kifüggesztették az 1894, 1893 és 1892 korosztálybeli állításkötelesek sorozására vonatkozó felhívást, amelyet az érdekeltek a hivatalos órákon belül megtekinthetnek.

— **Ismét hoznak sebesülteket.** Ezen a héten ismét hoznak sebesülteket Fiuméba és ezeket a haditengerészeti akadémiában fogják elhelyezni. Az előkészítés munkája már serényen folyik.

— **A Gyorssegélyező Egyesülethez** újabban a következő adományok érkeztek be: Lichtenstein-cég és Jugo-cég különböző szövet, Kiseljakné 177 és fél méter, Eidlitzné 36 méter, Ritterné 29 és Schildné 60 méter tenniszflanell. Az egyesület ezután mond köszönetet mindazoknak, kik pénz és szövetet adományoztak és hála lenne mindazoknak, kik ezen adakozók példáját követve pénzt és szövetet juttatnának hozzá, mert csak ily módon lesz abban a helyzetben, hogy meleg ruházattal ellátva katonáinkat, segítsen azokon, kik vérüket áldozták értünk és a munkanélküli asszonyokon, kik ezáltal munkához juttathatnak.

— **Az állástalan magántisztviselők segélyezése.** Megemlékeztünk már a Magántisztviselők Egyesülete dícséretreméltó akciójáról, amelylyel a háboru következtében állás nélküli maradt magántisztviselők segélyére sietett. Az egyesület értesíti az állástalan magántisztviselőket, hogy bármelyik napon este fél hét és hét óra között jelentkezhetnek az egyesület titkáranál, Deák Fasor 2. sz. I. em. Felhívja másrészt a különböző vállalatoknál alkalmazott magántisztviselőket, hogy fizetésük bizonyos százalékát engedjék át állástalan kollégáik részére.

— **A Báthory matrózainak fogsága.** E napokban Budapestre érkezett egy Kramer Aurél nevű magyar állampolgár, aki hosszabb ideig volt angol hadifogságban. Kramer Amerikából igyekezett Európa felé. Előbb a Grosser Kurfürst nevű német hajón indult utnak, de a hajót a háboru kitörése miatt nyílt tengerről visszarendelték Newyorkba. Másodszor augusztus 15-én indult el a Potsdam nevű holland gőzösön. A hajót feltartóztatták az angolok és a rajta levő német, osztrák és magyar alattvalókat, köztük Kramert is, elszállították a dorchesteri fogolytáborba. Kramer itt megbetegedett és hazabocsátották. Így került Budapestre, ahol elbeszélte viszontagságos élményeit. Többek közt elmondotta, hogy a dorchesteri fogságban találkozott az angolok által elsüllyesztett Báthory nevű magyar hajó személyzetével is. Huszonnégy magyar matróz van az ottani fogságban, a kapitány elmondotta, hogy a hajójára az angolok tizenkét ágyulóvést tettek. Szenük nem volt és a szállítás sokba került volna Angliáig, mert a Báthory Vigótól harminc mértföldnyire került az angolok keze közé, akik azután rövidesen elsüllyesztették. Amikor Kramer kiszabadult, a dorchesteri tábor foglyai nyolcvan levelet adtak át neki, hogy ha Magyarországra ér, tegye azokat postára. Kramer a kívánságnak eleget tett, ezenkívül magával hozta a dorchesteri osztrák és magyar hadifoglyok nagy részének névsorát.

— **A magántisztviselők segélyakciója.** A Magyar Általános Hitelbank fiumei fiókjának tisztviselői kara 120 koronát juttatott a kereskedelmi és magántisztviselők egyesületének a behívott és állástalan tisztviselők segélyezésére. Ez az összeg a tisztviselők október havi hozzájárulását képezi. A fiumei parkettgyár tisztviselői elhatározták, hogy fizetésük egy százalékát havonként erre a célra áldozzák. Mattersdorfer Antal helybeli cég 20 koronát adományozott az egyesületnek Blühweiss Viktor halála alkalmából. Az igazgatóság ezúton köszöni az adományokat.

— **Kerékpárosok balesete.** Az orohovici uton tegnap Miletich Antal susáki fiu a kerékpárjával nekiment egy Zambelli Ferenc nevű fiumei fiatalember kerékpárjának. Az összeütközés következtében Miletich különböző zúzódásokat szenvedett. Zambelli első segélyben részesítette, azután lakására kísérte.

— **Kettős szerencsétlenség.** Santovics Mihály és Tomich János szénrakó munkások tegnap az Atlantica hajóstársaság hasonló gőzösen dolgoztak. Egy zsákrakásról néhány szerencsésük lecsuszott és maga alá temette az ott dolgozó két munkást, akik ennek következtében súlyos külső és belső sérüléseket szenvedtek. A szerencsétlen embereket beszállították a kórházba.

## Legujabb.

### Antwerpen bombázása

AMT SERDAM, okt. 8. Az Antwerpent ostromló német csapatok parancsnoksága tegnap reggel fél nyolckor stafétával közölte Antwerpen várórségével, hogy magának a városnak bombázása délelőtt fél 10 kor megkezdődik. A kormány fél tizenkétkor átköltözött Ostendébe. A belga király Antwerpenben maradt.

### Német győzelem Antwerpennél.

BERLIN, okt. 8. A nagy főhadiszállásról jelentik: Az Antwerpenből kitört angol és belga csapatokat megvertük és Antwerpenbe visszavetettük. Négy nehéz üteget, ötvenkét tábortábori ágyut és sok gépfegyvert foglaltunk el.

### Győzelmek Orosz Lengyelországban.

BERLIN, okt. 8. Az oroszok támadása Suvalkinál visszaveretett. Kétezerhatszáz fogoly és kilenc gépfegyver esett kezeink közé.

Orosz Lengyelországban kisebb eredményes ütközetekben Ivangorodtól nyugatra 4800 foglyot ejtettünk.

### FELHÍVÁS A GALICIAI ÁLLAMI TISZTVISELŐKHÖZ.

BIALA, okt. 8. Az itt megjelenő hivatalos „Lemberger Zeitung“ felszólítja a Galiciából elutazott állami tisztviselőket, hogy címüket, amennyiben eddig nem tették, jelentsék be azonnal felsőbbbségüknél.

Nyomatott: Zustovieh Elemér „Polinnia“ nyomdájában.  
Kiadótulajdonos: „A Tengerpart“ lapkiadó-vállalat (Murai Jenő.)

## Ujonnán érkezett

Bluzok garantált állandó színekben K 1.30  
 Reform ruhák állandó színekben K 5.90  
 Modern szabású szövet aljak K 5.80

### Nagy választék

Gyermekruha újdonságokban K 1.50  
 Fehér piké kabátok remek kidolgozás K 6.90  
 Legujabb divatu gyermeksapkák selyem- és csipkéből a legalaacsonyabb áron.

### Harisnya különlegességek

Legujabb divatu színes harisnyák 56 fillér  
 Újdonság bőrutánzatu keztyükben p. 70 fl.

### Férfi és női fehérművek.

nagy választékban hallatlanul olcsó áron  
**kizárólag**

### „AL BUON PREZZO“

divatáru kereskedésében

**BERKOVIĆ B.**

Piazza Kobler. Abbazia-mozival szemben.

## Modern Manin Szálló

és Pilseni Étterem

VELENCE

S. MARCO

200 szoba; egyágyas 3 lirtól kétágyas 6 lirtól feljebb. Kitűnő konyha,

## PECSINEI SZANATORIUM

SUSAK-FIUME.

Remek fekvés a tengerparton. Belső és sebészeti betegségek részére. Lábadózók részére is. Modern berendezés. Kitűnő hideg és meleg tengeri fürdők. Műtő berendezés. Röntgen sugarak, villamos gyógykezelés stb.

Szobák, teljes ellátással 10 K.-tól. Orvos választás tetszés szerint.

Felvilágosításokat nyújt

Telefon 500.

**Az igazgató,**

Táviratok: SANATORIJ - SUSAK.

SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

Via Carducci 12. II. em.

A legujabb módszer szerint arc- és kéz-ápolás (manicur, villamos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyuk-szemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefon 11-89

**Farakttár.** Fűrészelt, ácsolt, hasított és gömbfák; minden minőségben és terjedelemben; asztalosok ácsok, esztergályosok, árboc-, és evező készítőik és kádárok részére; hajó, épület s egyéb célokra; fenyő, luc-, jász-, tölgy, jegenye-, hárs-, dió-, cseresznye- stb. fák; továbbá bükkfa, nyers és gőzölt állapotban. Ajánlom cégemet építészek, mérnökök, birtokosok, intézetek, és iparvállalatok figyelmébe. Elvállalok szállításokat Fiuméba és környékére saját fuvarommal, valamint hajón és vasuton minden állomásra, **Pavlović Drag., Fiume, Fakivitel, Iroda és raktár: Delta. Telefon 381. Sürgőnycim: Pavlović**

## Kohn Sándor

EPÜLET- ÉS DISZMŰ-BADOGOS.

Gáz- és vízvezeték berendező

Telefon 160 sz. SUSAK Uskocka ul. 55.

Elvállal, kifogástalanul elkészít és olcsón számít: fürdő-, pince-, konyha-, árnyékszék-, mosdóasztal-berendezéseket és minden szakbavágó munkát.

Rézedény-ónozások és ólomforrasztások!

A legajánlatosabb fiumei szálló:

## „Deák“ szálló

a Deák-korzón 2 percnyi-re vasuti állomástól.

Kitűnő konyha és árnyas kert.  
 Fajborok és köbányai polgári sör.

Tulajdonos

**Ederer-Burger Gyula.**

## Weisz Malvina cég

fehérmű-, női ruha és divatárkereskedés  
 FIUME, Via Porto 1. szám

értesíti t. vevőit, hogy bevásárló utjáról visszatérve üzletét e hó végéig újra megnyitotta.

Kötőpamutban, Pamutáruban, Téli alsóruhákban nagy választék!

Velence Szt. Márktér

## Ortes Rosa és Tsa.

kávéháza és cukrászdája.

A legelőkelőbb társaság és az idegenek találkozó helye.

—o Estéknént zenehangverseny. o—

Alakult 1857.

208 millió alap.

## I. Magy. Ált. Biztosító Társaság

Fiumei és tengerparti képviselőség: Fiume, Riva Cristof. Colombo, Bacich palota I. em. (Telef. 17-57).

Életbiztosítás, tűz- jég-, betörés és szállítmányi kár elleni biztosítás a legújtanosabb alapon. Gyors folyósítás.

## Építészek és Szerelők figyelmébe!

Kovácsolt Gáz- és Vízvezetési csövek, fekete és cinkeztet, nagyválasztéku raktár. Őszszekötőkendők, Ólomosövek, Gőz- és Vízarmaturák, Fürdőszoba és Closetberendezések.

„STANDARD“ MŰSZAKI KERESKEDELMI R.-T.-nál

Adria Palota, Riva Szápary Telefon 3—43.

## Butorok

Alkalmi vétel egész hálószoba berendezéséből vagy egyes butordarabok készpénzen vagy könnyen teljesíthető részletfizetésre is

HERSKOVITS S. butorkereskedőnél

Via G. Parini 6. szám.

Telefon 12-88 szám.

## Magyar vendéglő

FIUME, Riva Szápary 6. szám.

Tekintettel a háborús viszonyokra

**AZ ÉTLAPÁRAKAT MÉRSEKELTEM**

és az étlapszerinti abononment árát személyenkint: ebéd és vacsoráért

K. 64-re leszállítottam.

A söntésben polgári sör és magyar borok. Szives pártfogást kér

Liebermann I.

**ÉKSZEREK** arany, ezüst, drágakévek, gyűrűk, kerpeczek, fülbevalók,  
**ÓRÁK** inga- fali- és zsebórák, lánczok, Schlafhausen, Omega, Zenit, gyártmányok

— Javitások-Átalakítások —

lelkiismeretesen, pontosan, olcsón: **SIMICZEK L., Fiume, Corso 6.**

## APOLLO-SZINHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Ma és mindennap:

:: Kezdeté pontosan este fél 9 órakor. ::

Nagy művész-esték a szerződötet elsőrangú attrakciók és Burg Henrik kémikus fellépésével.

Előadás után kedélyes együttlét előadásokkal és parkettáncal.

Intelligens magányos uriaszony, ki eddig is nagyobb étterem konyháját vezette, azonnali belépésre ajánlkozik,

**MAGYAR KONYHA VEZETÉSÉRE,** vagy előkelő uriember háztartásához. Esetleg társat vagy társnőt keres

**MAGYAR PENZIÓ**

létesítéséhez. Levelet kér Csepregyhyné címre a kiadóhivatalba.

2696